

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
Government of Macao Special Administrative Region
統計暨普查局
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos
Statistics and Census Service

運輸及通訊統計
ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS
2007年6月 JUNHO/2007 JUNE/2007

6 號刊 Nº 6 No. 6

運輸
TRANSPORTES
TRANSPORT

1- 按級別及用途統計之行駛車輛
Veículos em circulação, por classes e serviço
Licensed vehicles by class and purpose

數目 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles										
	總數 Total	客運 Passageiros Passenger						多用途車 Mistos Multi-purpose	貨運 Mercadorias Trucks		其他 Outros
		私家車	出租車	計程車	旅遊車	學徒車	校車		私家車	出租車	
		Particular	Aluguer	Táxis	Turismo	Instrução	Transporte escolar		Particular	Aluguer	
		Private cars	Rental cars	Taxis	Coaches	Instruction cars	School buses		Private cars	Rental cars	Others
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2005	68 334	64 325	63	761	307	85	3	348	2 351	64	27
2006	71 726	67 384	75	780	411	122	3	346	2 522	56	27
2006 6	69 667	65 590	37	780	343	106	3	336	2 385	60	27
7	70 018	65 888	37	780	363	109	3	336	2 415	60	27
8	70 324	66 145	37	785	378	115	3	338	2 436	60	27
9	70 658	66 453	38	781	390	117	3	336	2 453	60	27
10	71 117	66 884	38	781	395	120	3	335	2 474	60	27
11	71 547	67 267	50	780	407	122	3	336	2 496	59	27
12	71 726	67 384	75	780	411	122	3	346	2 522	56	27
2007 1	72 198	67 821	75	780	444	123	3	345	2 526	54	27
2	72 534	68 151	70	781	450	123	3	342	2 533	54	27
3	72 776	68 386	62	780	460	124	3	341	2 537	55	28
4	72 929	68 510	62	801	465	125	3	338	2 543	54	28
5	73 415	68 935	69	829	478	128	3	337	2 552	54	30
6	73 687	69 167	69	832	486	128	3	340	2 578	54	30

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles											電單車 Motociclos Motorcycles		單車 Bicicletas Bicycles
	總數 Total	客運 Passageiros Passenger					多用途車 Mistos Multi-purpose	貨運 Mercadorias Trucks			其他 Outros			
		私家車	出租車	公共汽車	旅遊車	校車		私家車	出租車	學徒車				
		Private cars	Rental cars	Buses	Coaches	Transporte escolar School buses		Particular	Aluguer	Instrução				
												> 50 cc	≤ 50 cc	
1	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
2005	5 392	313	38	606	944	95	80	1 499	420	28	1 369	38 409	40 407	1 325
2006	5 780	313	44	638	1 049	91	71	1 634	397	28	1 515	42 970	42 398	1 325
2006 6	5 528	313	19	571	991	92	71	1 585	409	27	1 450	39 932	40 752	1 325
7	5 574	313	19	582	998	92	71	1 597	408	28	1 466	40 399	41 035	1 325
8	5 636	313	19	613	1 019	91	71	1 607	409	28	1 466	40 865	41 365	1 325
9	5 678	313	19	613	1 036	91	71	1 616	404	28	1 487	41 505	41 735	1 325
10	5 710	313	19	613	1 046	91	71	1 625	405	28	1 499	41 898	41 967	1 325
11	5 729	313	19	609	1 060	91	71	1 633	403	28	1 502	42 600	42 272	1 325
12	5 780	313	44	638	1 049	91	71	1 634	397	28	1 515	42 970	42 398	1 325
2007 1	5 830	312	44	638	1 074	91	71	1 650	394	28	1 528	43 384	42 555	1 325
2	5 845	309	44	639	1 093	92	71	1 647	389	28	1 533	43 707	42 698	1 325
3	5 822	303	44	611	1 087	94	71	1 661	383	28	1 540	44 144	42 851	1 325
4	5 874	305	42	634	1 097	91	72	1 669	380	28	1 556	44 289	42 763	1 325
5	5 836	303	42	569	1 109	91	72	1 686	377	28	1 559	44 781	43 025	1 325
6	5 889	301	50	578	1 121	91	72	1 704	374	28	1 570	45 293	43 216	1 325

官方統計。倘刊登此等資料，須指出資料來源。 Estatística Oficial. A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte.

Official Statistics. Reproduction of these data is allowed provided the source is quoted.

統計暨普查局，澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場17樓 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos. Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, nº 411-417, Edif. "Dynasty Plaza", 17º andar, Macau.

Statistics and Census Service, 17th floor, "Dynasty Plaza" Bldg., 411-417 Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, Macao

電話 Tel : 3995311 圖文傳真 Fax : 28307825

2007年7月編制 Edição de Julho/2007 Printed in July/2007

電子郵件地址 : E-mail: info@dsec.gov.mo 網頁地址 : Homepage : http://www.dsec.gov.mo

2 - 按級別及用途統計之新登記車輛
Veículos matriculados, por classes e serviço
New registration of vehicles by class and purpose

數目 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles							
	總數	私人客運車	計程車	其他客運車	多用途車	私人貨運車	其他貨運車	其他
	Total	Particulares de passageiros Private passenger cars	Táxis Taxis	Outros de passageiros Other passenger cars	Mistos Multi-purpose	Particulares de mercadorias Private trucks	Outros de mercadorias Other trucks	Outros Others
1	2	3	4	5	6	7	8	9
2005	6 610	6 256	30	57	10	252	-	5
2006	6 250	5 660	93	161	26	310	-	-
2006 6	590	559	2	6	3	20	-	-
7	543	482	3	21	2	35	-	-
8	434	384	6	17	3	24	-	-
9	468	421	16	9	-	22	-	-
10	578	533	14	6	-	25	-	-
11	569	514	-	25	2	28	-	-
12	489	410	-	32	12	35	-	-
2007 1	839	778	1	27	2	31	-	-
2	590	553	10	2	2	23	-	-
3	633	590	9	8	1	24	-	1
4	572	523	21	5	-	23	-	-
5	664	597	29	16	-	21	-	1
6	443	403	4	3	2	31	-	-
1 - 6	3 741	3 444	74	61	7	153	-	2

年 / 月 Ano/Mês Year/Month		重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles					電單車 Motociclos Motorcycles		單車 Bicicletas Bicycles	
		總數 Total	客運車 Passageiros Passenger cars	多用途車 Mistos Multi-purpose	私人 貨運車 Particulares de mercadorias Private trucks	其他 貨運車 Outros de mercadorias Other trucks				其他 Outros Others
							> 50 cc	≤ 50 cc		
1		10	11	12	13	14	15	16	17	18
2005		673	214	9	211	-	239	6 450	3 817	-
2006		588	225	-	184	-	179	7 101	4 399	-
2006	6	61	8	-	24	-	29	524	330	-
	7	50	19	-	15	-	16	625	416	-
	8	75	53	-	13	-	9	574	427	-
	9	47	17	-	12	-	18	761	491	-
	10	30	9	-	8	-	13	504	351	-
	11	27	12	-	9	-	6	825	436	-
	12	75	50	-	11	-	14	585	354	-
2007	1	54	26	-	15	-	13	747	467	-
	2	32	20	-	5	-	7	526	365	-
	3	37	9	-	19	-	9	849	601	-
	4	72	43	-	10	-	19	662	451	-
	5	62	35	-	20	-	7	659	438	-
	6	60	30	-	18	-	12	669	372	-
	1 - 6	317	163	-	87	-	67	4 112	2 694	-

- 絕對數值為零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

3 - 按汽缸容積統計之新登記車輛
 Veículos matriculados, por cilindrada
 New registration of motor vehicles by cylinder capacity

數目 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	汽車 Automóveis Automobiles						
	總數 Total	≤ 750 cc	751 - 1500 cc	1501 - 3750 cc	3751 - 6000 cc	6001 - 8000 cc	≥ 8001 cc
1	2	3	4	5	6	7	8
2005	7 283	297	3 331	3 007	300	68	280
2006	6 838	360	2 608	3 211	407	39	213
2006 6	651	37	245	306	27	6	30
7	593	29	201	299	47	5	12
8	509	26	188	207	70	1	17
9	515	42	192	227	37	1	16
10	608	34	253	284	24	2	11
11	596	30	213	317	31	2	3
12	564	29	163	297	64	5	6
2007 1	893	34	331	462	49	2	15
2	622	25	243	315	34	1	4
3	670	32	272	324	27	4	11
4	644	35	223	311	56	3	16
5	726	28	269	343	66	3	17
6	503	29	182	227	40	4	21
1 - 6	4 058	183	1 520	1 982	272	17	84

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	電單車 Motociclos Motorcycles						
	總數 Total	≤ 50 cc	51 - 125 cc	126 - 250 cc	251 - 350 cc	351 - 600 cc	≥ 601 cc
1	9	10	11	12	13	14	15
2005	10 267	3 817	6 058	300	2	65	25
2006	11 500	4 399	6 638	382	-	61	20
2006 6	854	330	480	36	-	7	1
7	1 041	416	594	23	-	7	1
8	1 001	427	538	28	-	7	1
9	1 252	491	681	64	-	13	3
10	855	351	462	32	-	5	5
11	1 261	436	762	57	-	5	1
12	939	354	560	22	-	3	-
2007 1	1 214	467	696	42	-	8	1
2	891	365	501	20	-	4	1
3	1 450	601	801	38	-	8	2
4	1 113	451	614	36	-	6	6
5	1 097	438	615	28	-	9	7
6	1 041	372	628	24	-	8	9
1 - 6	6 806	2 694	3 855	188	-	43	26

- 絕對數值為零
 Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2007年6月 統計暨普查局 6 號刊

JUNHO/2007 DSEC Nº 6

JUNE/2007 DSEC No. 6

4 - 按來源地統計之新登記車輛

Veículos matriculados, por local de origem

New registration of motor vehicles by place of origin

數目 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	來源地 Local de origem Place of origin											
	總數	大韓民國	中國大陸	日本	中國台灣	法國	南非	美國	英國	意大利	德國	其他
	Total	Rep. da Coreia Rep. of Korea	China Continental Mainland China	Japão Japan	Taiwan, China	França France	África do Sul South Africa	EUA USA	Reino Unido United Kingdom	Itália Italy	Alemanha Germany	Outros Others
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2005	17 550	396	1 688	6 867	7 633	17	210	41	117	38	452	91
2006	18 338	250	1 705	6 987	8 494	5	169	74	105	29	445	75
2006 6	1 505	16	113	645	625	2	18	11	13	3	55	4
7	1 634	21	161	620	731	-	22	9	15	3	45	7
8	1 510	15	183	551	697	-	9	4	14	2	33	2
9	1 767	13	155	569	962	-	13	6	7	5	30	7
10	1 463	19	102	626	643	1	22	4	3	4	37	2
11	1 857	36	167	614	966	1	13	7	4	1	44	4
12	1 503	37	155	567	690	-	3	4	3	1	37	6
2007 1	2 107	26	131	879	933	2	25	8	6	5	70	22
2	1 513	10	113	667	653	1	13	7	9	1	30	9
3	2 120	15	148	809	1 083	2	9	5	3	4	33	9
4	1 757	19	139	674	841	-	8	7	13	2	45	9
5	1 823	19	138	747	825	-	9	3	9	5	56	12
6	1 544	27	118	565	779	3	6	6	3	2	28	7
1 - 6	10 864	116	787	4 341	5 114	8	70	36	43	19	262	68

5 - 道路規則、駕駛及機器考試合格之統計

Aprovação em exames de código, condução e mecânica

Success in tests on road regulation, driving and mechanics

數目 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	道路規則考試 Exames de código Test on road regulation	駕駛考試 Exames de Condução Driving test			機器 Exames de mecânica Test on mechanics	其他 Outros Others
		輕型汽車	重型汽車	電單車		
		Automóveis ligeiros Light vehicles	Automóveis pesados Heavy vehicles	Motociclos e ciclomotores Motorcycles		
1	2	3	4	5	6	7
2005	9 374	4 323	820	4 482	718	21
2006	10 926	4 480	800	5 280	785	85
2006 6	825	399	81	473	67	1
7	744	382	62	505	81	6
8	792	452	55	481	57	15
9	734	391	70	456	56	13
10	713	345	70	443	63	17
11	683	367	70	450	82	13
12	535	290	44	357	68	14
2007 1	678	380	60	468	63	10
2	560	318	68	518	50	1
3	759	427	74	676	56	1
4	867	378	67	584	61	3
5	984	422	68	658	32	1
6	847	442	70	628	82	2
1 - 6	4 695	2 367	407	3 532	344	18

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

6 - 交通意外及違反交通條例
 Acidentes de viação e transgressões às leis de trânsito
 Traffic accidents and violations of traffic regulations

數目 N° No.									
年 / 月 Ano/Mês Year/Month	意外宗數		N° de acidentes	No. of accidents		傷亡人數		N° de vítimas	No. of casualties
	總宗數 Total	致命 ^a Com mortos ^a Fatal ^a	受傷 Com pessoas feridas With injuries	只損毀車輛 Só com prejuízos With damaged vehicles only	現場和解 Resolvidos no local Settled on location	總數 Total	死亡 ^b Pessoas mortas ^b Fatalities ^b	留醫 Pessoas hospitalizadas Hospitalized	輕傷 Pessoas com ferimentos ligeiros Minor injuries
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2005	13 318	18	346	629	12 325	4 331	18	364	3 949
2006	12 963	18	381	774	11 790	4 408	18	357	4 033
2006 6	1 025	1	33	46	945	372	1	33	338
7	1 208	1	40	70	1 097	422	1	40	381
8	1 057	2	35	58	962	406	2	35	369
9	1 076	3	31	86	956	376	3	26	347
10	1 050	-	34	88	928	343	-	23	320
11	1 085	2	36	42	1 005	360	2	34	324
12	1 105	3	38	113	951	372	3	28	341
2007 1	1 140	4	23	57	1 056	398	4	24	370
2	1 032	-	23	43	966	327	-	23	304
3	1 097	-	53	87	957	430	-	34	396
4	1 003	-	40	90	873	354	-	33	321
5	1 084	1	49	83	951	380	1	36	343
6	1 096	2	36	81	977	363	2	22	339
1 - 6	6 452	7	224	441	5 780	2 252	7	172	2 073

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	涉及行人及車輛 Peões e viaturas envolvidos Pedestrians and vehicles involved							違反交通條例	
	行人 Peões Pedestrians	車輛 Viaturas Vehicles						Transgressões às leis de trânsito	
		總數 Total	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles	計程車 Táxis Taxis	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles	電單車 Motociclos e ciclomotores Motorcycles	其他 Outros Others	Violations of traffic regulations	
								行人 Peões Pedestrians	車輛 Viaturas Vehicles
1	11	12	13	14	15	16	17	18	19
2005	796	24 768	13 278	1 716	1 863	7 773	138	296	411 367
2006	826	23 952	12 997	1 528	1 851	7 457	119	208	483 573
2006 6	69	1 882	1 057	105	142	570	8	7	34 135
7	67	2 219	1 128	161	190	719	21	8	34 199
8	63	1 933	1 045	129	161	589	9	8	37 554
9	65	1 994	1 105	131	145	605	8	3	40 034
10	71	1 945	1 047	115	160	615	8	4	42 477
11	71	1 998	1 075	113	153	647	10	104	45 115
12	75	2 071	1 125	121	144	665	16	39	43 755
2007 1	66	2 209	1 229	125	179	662	14	5	49 493
2	68	1 953	1 058	120	172	596	7	38	47 087
3	68	2 037	1 044	121	162	701	9	5	57 604
4	59	1 792	947	105	139	592	9	10	60 223
5	74	2 000	1 050	124	159	661	6	4	61 287
6	59	1 992	1 125	122	169	565	11	8	59 092
1 - 6	394	11 983	6 453	717	980	3 777	56	70	334 786

a 因交通意外而導致現場即時死亡或事發當月死亡之事故宗數

Vítimas mortais no mês de ocorrência do acidente em que estiveram envolvidas

Refers to the number of accidents with instant deaths and deaths occurred during the month of accident

b 因交通意外而在參考月份內死亡以及參考月份前發生交通意外引致受傷而延至參考月份才告死亡的人數總和

Inclui as pessoas que faleceram devido a acidente ocorrido no mês de referência e nos meses anteriores

Refers to the number of deaths occurred in the reference month and deaths from injuries caused by traffic accidents in previous months

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2007年6月 統計暨普查局 6 號刊
JUNHO/2007 DSEC Nº 6
JUNE/2007 DSEC No. 6

7 - 按出發地及目的地統計之澳門國際機場商業航班 Movimento de voos comerciais no Aeroporto Internacional de Macau, por origem e destino Commercial flights at the Macao International Airport

數目 N° No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	出發地 Origem Origin									
	總數	中國大陸	中國台灣	大韓民國	印尼	泰國	菲律賓	新加坡	馬來西亞	其他
	Total	China Continental Mainland China	Taiwan, China	Rep. da Coreia	Indonésia	Tailândia	Filipinas	Singapura	Malásia	Outros
				Rep. of Korea	Indonesia	Thailand	Philippines	Singapore	Malaysia	Others
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2005	21 362	7 621	11 206	383	-	810	180	455	371	336
2006	23 866	8 279	11 396	485	7	1 450	488	631	735	395
2006 6	1 937	672	946	34	1	120	48	43	60	13
7	2 045	714	996	36	-	124	49	42	62	22
8	2 053	719	992	34	-	124	48	41	61	34
9	2 009	703	973	22	1	120	47	39	60	44
10	2 074	718	1 003	28	-	123	49	41	62	50
11	1 974	696	894	35	-	119	47	59	60	64
12	2 000	685	873	50	4	134	49	56	68	81
2007 1	1 984	673	819	79	13	142	49	51	93	65
2	1 885	637	810	46	12	116	43	51	107	63
3	2 078	711	924	32	14	124	49	60	124	40
4	2 122	708	982	30	12	123	49	58	121	39
5	2 126	717	960	31	14	124	48	56	124	52
6	2 034	701	928	30	14	120	48	52	120	21
1 - 6	12 229	4 147	5 423	248	79	749	286	328	689	280

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	目的地 Destino Destination											
	總數	中國大陸	中國台灣	大韓民國	印尼	美國	泰國	菲律賓	新加坡	馬來西亞	盧森堡	其他
	Total	China Continental Mainland China	Taiwan, China	Rep. da Coreia	Indonésia	EUA	Tailândia	Filipinas	Singapura	Malásia	Luxemburgo	Outros
				Rep. of Korea	Indonesia	USA	Thailand	Philippines	Singapore	Malaysia	Luxembourg	Others
1	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
2005	21 404	7 617	11 256	384	-	193	807	180	257	368	113	229
2006	23 805	8 289	11 350	486	4	157	1 450	486	475	735	89	288
2006 6	1 932	675	941	34	-	13	120	48	30	60	6	5
7	2 046	715	1 003	37	-	11	124	49	31	62	4	10
8	2 041	720	978	34	-	9	123	48	31	61	6	31
9	2 002	702	965	23	-	9	120	47	30	60	10	36
10	2 081	717	1 012	27	-	9	123	49	32	62	13	37
11	1 969	696	889	35	-	16	119	46	43	60	16	49
12	1 990	686	866	50	4	11	134	49	46	68	6	70
2007 1	1 964	674	796	80	14	7	142	49	44	93	4	61
2	1 910	638	837	46	12	6	117	43	44	107	6	54
3	2 041	711	889	31	13	7	124	49	52	124	4	37
4	2 102	705	962	30	13	9	124	49	49	122	4	35
5	2 127	717	959	31	13	6	124	48	49	124	3	53
6	2 034	701	928	30	13	9	120	48	43	120	5	17
1 - 6	12 178	4 146	5 371	248	78	44	751	286	281	690	26	257

- 絕對數值為零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

8 - 按來源地及目的地統計澳門國際機場貨運流量^a

Movimento de carga no Aeroporto Internacional de Macau, por origem e destino^a

Air cargo at the Macao International Airport by origin and destination^a

公噸 Ton Tonne

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	來源地 Origem Origin						
	總數 Total	中國大陸 China Continental Mainland China	中國台灣 Taiwan, China	泰國 Tailândia Thailand	菲律賓 Filipinas Philippines	新加坡 Singapura Singapore	其他 Outros Others
1	2	3	4	5	6	7	8
2005	27 957	917	25 366	123	86	935	530
2006	24 225	583	21 314	257	84	1 500	487
2006 6	2 106	41	1 821	27	7	176	35
7	1 989	73	1 721	28	5	126	35
8	1 889	69	1 621	19	4	137	37
9	1 863	47	1 671	25	1	98	21
10	1 848	33	1 663	20	3	85	44
11	1 833	36	1 503	12	6	144	132
12	2 088	100	1 765	18	5	158	42
2007 1	1 616	39	1 468	13	5	70	21
2	1 058	32	932	15	7	49	22
3	1 958	81	1 682	25	8	71	90
4	2 108	63	1 859	20	7	117	42
5	1 968	45	1 771	20	7	67	59
6	1 779	49	1 507	25	6	158	35
1 - 6	10 486	309	9 218	119	40	531	269

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	目的地 Destino Destination								
	總數 Total	中國大陸 China Continental Mainland China	中國台灣 Taiwan, China	美國 EUA USA	泰國 Tailândia Thailand	菲律賓 Filipinas Philippines	大韓民國 Rep. da Coreia Rep. of Korea	盧森堡 Luxemburgo Luxembourg	其他 Outros Others
1	9	10	11	12	13	14	15	16	17
2005	96 366	12 161	58 175	5 649	360	49	941	10 214	8 817
2006	89 003	13 176	57 712	4 783	997	126	645	7 778	3 787
2006 6	6 590	854	4 346	394	105	15	47	575	257
7	6 873	1 056	4 628	350	89	13	48	365	323
8	6 583	1 087	4 200	232	115	7	56	501	385
9	8 263	1 125	5 201	296	104	8	43	844	641
10	8 846	1 304	5 673	319	67	13	31	1 208	232
11	8 708	1 109	4 957	882	107	6	47	1 317	283
12	7 947	1 076	4 978	392	113	6	45	426	911
2007 1	6 390	996	4 385	197	94	4	39	365	310
2	4 420	651	2 834	189	64	4	28	453	195
3	5 842	848	4 108	174	111	6	58	355	182
4	5 710	658	4 075	366	101	6	57	359	88
5	5 393	680	3 816	226	101	7	48	281	233
6	5 740	680	3 348	353	100	5	59	379	816
1 - 6	33 495	4 515	22 566	1 506	573	32	289	2 191	1 824

^a 數據包括中途停站裝卸之貨物

Os dados incluem carga e descarga de mercadorias em escalas intermédias

Data include cargo loaded and discharged at intermediate stops

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2007年6月 統計暨普查局 6 號刊
JUNHO/2007 DSEC Nº 6
JUNE/2007 DSEC No. 6

9 - 澳門國際機場轉口貨物統計^a

Movimento de carga em trânsito no Aeroporto Internacional de Macau^a

Transit cargo at the Macao International Airport^a

公噸 Ton Tonne							
年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	中國大陸 China Continental Mainland China	中國台灣 Taiwan, China	泰國 Tailândia Thailand	大韓民國 Rep. da Coreia Rep. of Korea	新加坡 Singapura Singapore	其他 Outros Others
1	2	3	4	5	6	7	8
2005	102 906	51 770	37 832	63	16	12 738	486
2006	107 345	55 711	41 433	283	30	9 404	484
2006 6	7 708	3 978	2 807	49	3	836	35
7	8 639	4 521	3 354	42	2	681	39
8	9 426	4 821	4 079	18	2	505	2
9	10 484	5 512	4 385	15	0	572	0
10	9 047	5 043	3 449	22	0	525	8
11	8 967	4 878	3 437	39	1	602	9
12	7 814	4 313	2 988	29	5	474	5
2007 1	7 787	4 351	3 120	19	20	265	14
2	5 599	2 957	2 220	6	5	286	127
3	8 265	4 513	3 328	26	31	349	18
4	7 078	3 872	2 715	8	9	472	3
5	6 847	3 831	2 695	17	7	295	2
6	7 299	3 885	2 976	12	3	416	7
1 - 6	42 875	23 407	17 053	87	74	2 082	171

10 - 按出發地及目的地統計之外港碼頭直升機航班

Movimento de helicópteros no Porto Exterior, por origem e destino

Helicopter flights at the Outer Harbour, by origin and destination

數目 Nº No.						
年 / 月 Ano/Mês Year/Month	出發地 Origem Origin			目的地 Destino Destination		
	總數 Total	香港 ^b Hong Kong ^b	中國大陸 China Continental Mainland China	總數 Total	香港 ^b Hong Kong ^b	中國大陸 China Continental Mainland China
1	2	3	4	5	6	7
2005	10 097	8 614	1 483	9 986	8 447	1 539
2006	9 924	8 408	1 516	9 944	8 420	1 524
2006 6	847	717	130	850	719	131
7	895	761	134	896	762	134
8	865	732	133	866	733	133
9	823	704	119	822	703	119
10	972	821	151	974	823	151
11	823	691	132	823	691	132
12	967	816	151	967	816	151
2007 1	920	777	143	918	775	143
2	906	772	134	904	772	132
3	720	608	112	723	611	112
4	787	664	123	789	665	124
5	843	716	127	843	718	125
6	786	684	102	839	684	155
1 - 6	4 962	4 221	741	5 016	4 225	791

^a 包括轉出及轉入貨物

Inclui o movimento "de" e "para" os países referidos

Data include transit cargo "to" and "from" the relevant countries

^b 自2005年6月起包括由外港碼頭往返香港國際機場的直升機航班資料

Desde Junho de 2005, os dados incluem os movimentos dos helicópteros que partem do Porto Exterior em direcção a Aeroporto Internacional de Hong Kong e vice-versa

Starting from June 2005, data include helicopter flights between Hong Kong International Airport and Outer Harbour

^o 結果數字少於所採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Less than half of the unit employed

11 - 關閘之車輛流量

Movimento de viaturas nas Portas do Cerco

Vehicle traffic through the Border Gate

數目 N° No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	入境 Entrada In				出境 Saída Out			
	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles
		客運 Passageiros Passenger cars	貨運 Mercadorias Trucks			客運 Passageiros Passenger cars	貨運 Mercadorias Trucks	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
2005	1 222 084	108 456	31 084	1 082 544	1 192 083	112 193	177	1 079 713
2006	1 348 751	96 855	31 012	1 220 884	1 318 008	104 381	193	1 213 434
2006 6	109 124	7 387	2 448	99 289	106 859	8 212	14	98 633
7	113 678	8 059	2 615	103 004	111 089	8 905	17	102 167
8	114 881	8 318	2 665	103 898	112 506	9 297	18	103 191
9	112 752	8 058	2 649	102 045	109 344	8 903	11	100 430
10	113 422	8 228	2 661	102 533	110 873	9 146	-	101 727
11	116 993	8 383	2 650	105 960	114 808	9 306	12	105 490
12	123 804	9 028	2 810	111 966	121 298	9 805	32	111 461
2007 1	126 852	10 550	2 650	113 652	124 208	11 402	14	112 792
2	112 611	11 704	2 346	98 561	110 417	12 442	22	97 953
3	132 564	13 612	2 548	116 404	130 428	14 253	18	116 157
4	128 709	16 763	2 508	109 438	126 277	17 529	29	108 719
5	129 910	14 905	2 453	112 552	127 632	15 448	21	112 163
6	124 455	15 459	2 532	106 464	122 039	16 148	23	105 868
1 - 6	755 101	82 993	15 037	657 071	741 001	87 222	127	653 652

12 - 路氹城邊檢站之車輛流量^a

Movimento de viaturas no posto fronteiriço do CoTai^a

Vehicle traffic through the Checkpoint of CoTai^a

數目 N° No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	入境 Entrada In				出境 Saída Out			
	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles
		客運 Passageiros Passenger cars	貨運 Mercadorias Trucks			客運 Passageiros Passenger cars	貨運 Mercadorias Trucks	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
2005	327 390	25 278	275 819	26 293	359 864	26 384	300 775	32 705
2006	301 216	-	301 216	-	332 265	-	332 265	-
2006 6	26 138	-	26 138	-	28 548	-	28 548	-
7	27 775	-	27 775	-	30 416	-	30 416	-
8	26 188	-	26 188	-	28 832	-	28 832	-
9	26 351	-	26 351	-	28 994	-	28 994	-
10	25 803	-	25 803	-	28 537	-	28 537	-
11	25 531	-	25 531	-	28 185	-	28 185	-
12	26 107	-	26 107	-	28 891	-	28 891	-
2007 1	26 244	-	26 244	-	29 009	-	29 009	-
2	16 608	-	16 608	-	18 947	-	18 947	-
3	25 184	-	25 184	-	27 721	-	27 721	-
4	26 339	62	26 251	26	28 667	62	28 562	43
5	33 672	1 731	28 483	3 458	36 074	1 688	30 664	3 722
6	29 311	1 299	25 015	2 997	31 937	1 191	27 573	3 173
1 - 6	157 358	3 092	147 785	6 481	172 355	2 941	162 476	6 938

^a 由2007年4月30日起全面恢復運作

Desde o dia 30 de Abril de 2007, este fronteiriço entrou em funcionamento completamente
 This checkpoint resumed full service since 30 April 2007

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero

13- 跨境工業區邊檢站之車輛流量^aMovimento de viaturas no posto fronteiriço do Parque Industrial Transfronteiriço^ðVehicle traffic through the Checkpoint of Trans-Border Industrial Park^²

數目 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	入境 Entrada In				出境 Saída Out			
	總數	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles	總數	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles
		客運 Passageiros Passenger cars	貨運 Mercadorias Trucks			客運 Passageiros Passenger cars	貨運 Mercadorias Trucks	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
2006	32	-	-	32	40	-	-	40
2006 6	..	..	..	..	..	..	..	..
7	..	..	..	..	..	..	..	..
8	..	..	..	..	..	..	..	..
9	..	..	..	..	..	..	..	..
10	5	-	-	5	6	-	-	6
11	3	-	-	3	5	-	-	5
12	24	-	-	24	29	-	-	29
2007 1	37	-	7	30	36	-	9	27
2	44	-	9	35	42	-	8	34
3	92	-	32	60	91	-	33	58
4	113	-	49	64	106	-	48	58
5	129	-	66	63	128	-	66	62
6	150	-	94	56	153	-	100	53
1 - 6	565	-	257	308	556	-	264	292

14- 按出發地及目的地統計之船班

Movimento de navios, por origem e destino

Ferry trips by origin and destination

數目 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	出發地 Origem Origin					目的地 Destino Destination				
	總數 Total	香港 Hong Kong			中國大陸 China Continental Mainland China	總數 Total	香港 Hong Kong			中國大陸 China Continental Mainland China
		港島	九龍	國際機場			港島	九龍	國際機場	
		Ilha de Hong Kong Hong Kong Island	Kowloon	Aeroporto Internacional International Airport			Ilha de Hong Kong Hong Kong Island	Kowloon	Aeroporto Internacional International Airport	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2005	45 664	27 665	10 936	1 425	5 638	45 950	26 778	11 669	1 579	5 924
2006	47 957	28 891	10 426	1 409	7 231	47 879	27 641	10 826	1 773	7 639
2006 6	3 664	2 208	791	114	551	3 680	2 101	843	161	575
7	4 047	2 432	855	130	630	4 036	2 299	908	163	666
8	4 046	2 469	845	127	605	4 056	2 371	870	168	647
9	3 745	2 245	787	111	602	3 772	2 147	834	151	640
10	4 065	2 462	845	118	640	4 079	2 328	909	160	682
11	4 191	2 338	1 141	117	595	3 903	2 252	863	153	635
12	4 347	2 701	903	118	625	4 370	2 585	972	152	661
2007 1	4 053	2 429	846	127	651	4 055	2 323	896	149	687
2	4 621	2 920	927	120	654	4 645	2 808	980	169	688
3	4 182	2 507	870	128	677	4 183	2 404	929	156	694
4	4 301	2 642	902	110	647	4 423	2 633	981	148	661
5	4 156	2 505	851	125	675	4 224	2 399	917	153	755
6	4 002	2 431	817	125	629	4 027	2 318	886	144	679
1 - 6	25 315	15 434	5 213	735	3 933	25 557	14 885	5 589	919	4 164

^a 由2006年10月起跨境工業區邊檢站開始運作
O Parque Industrial Transfronteiriço entrou funcionamento em Outubro de 2006
The Checkpoint of Trans-Border Industrial Park started operation since October 2006

- 絕對數值為零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

.. 不適用
Não aplicável
Not applicable

15- 貨櫃貨物毛重
 Peso bruto da carga contentorizada
 Gross weight of containerized cargo

公噸 Ton Tonne

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	入口 Importações Import						出口 Exportações Export					
		小計	內港	關閘	九澳港	路氹城 邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai	跨境 工業區 Parque Industrail Transfronteiriço	小計	內港	關閘	九澳港	路氹城 邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai	跨境 工業區 Parque Industrail Transfronteiriço
		Subtotal	Porto Interior Inner Harbour	Portas do Cerco Border Gate	Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Subtotal	Porto Interior Inner Harbour	Portas do Cerco Border Gate	Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
2005	229 456	178 460	94 970	3 097	68 115	12 278	..	50 996	14 989	-	30 528	5 479	..
2006	284 992	222 457	108 075	5 719	92 480	16 183	..	62 535	17 373	-	39 480	5 682	..
2006 6	24 510	18 939	8 968	544	8 005	1 422	..	5 571	1 435	-	3 699	437	..
7	24 237	17 869	7 509	416	8 380	1 564	..	6 368	1 948	-	3 922	498	..
8	23 923	18 355	7 648	476	8 664	1 567	..	5 569	1 466	-	3 526	577	..
9	26 601	19 892	10 164	366	7 800	1 561	..	6 709	1 379	-	4 800	529	..
10	25 908	19 918	9 913	405	8 353	1 246	-	5 990	1 645	-	3 656	689	-
11	25 797	20 825	11 063	351	7 840	1 571	-	4 972	1 329	-	3 231	412	-
12	27 253	22 558	11 272	1 801	8 112	1 373	-	4 695	1 422	-	2 764	509	-
2007 1	27 242	22 394	12 921	610	7 390	1 473	-	4 848	1 238	-	3 007	603	-
2	22 121	18 681	10 571	465	6 179	1 466	-	3 440	980	-	2 153	308	-
3	26 360 ^r	21 273 ^r	12 250 ^r	216	7 018 ^r	1 790	-	5 087	1 328	-	3 040	719	-
4	27 128 ^r	22 358 ^r	12 549	380	7 181 ^r	2 248	-	4 770	1 437	-	2 687	646	-
5	28 524 ^r	22 034	12 995	398	6 227	2 407 ^r	7 ^r	6 490 ^r	1 502 ^r	-	3 827	1 161	-
6	25 523	20 485	11 474	284	7 122	1 598	7	5 039	1 454	-	3 089	495	-
1 - 6	156 898	127 225	72 760	2 352	41 118	10 982	14	29 673	7 939	-	17 802	3 931	-

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	轉口入境 Em trânsito para Macau Transit inward						轉口出境 Em trânsito de Macau Transit outward					
		小計	內港	關閘	九澳港	路氹城 邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai	跨境 工業區 Parque Industrail Transfronteiriço	小計	內港	關閘	九澳港	路氹城 邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai	跨境 工業區 Parque Industrail Transfronteiriço
		Subtotal	Porto Interior Inner Harbour	Portas do Cerco Border Gate	Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Subtotal	Porto Interior Inner Harbour	Portas do Cerco Border Gate	Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park
1	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
2005	152 522	89 145	6 775	-	73 220	9 150	..	63 378	137	588	6 535	56 119	..
2006	115 361	68 386	5 275	-	56 124	6 988	..	46 975	115	734	6 035	40 091	..
2006 6	13 195	7 440	480	-	6 252	708	..	5 754	6	55	569	5 125	..
7	10 259	5 891	395	-	4 977	519	..	4 368	7	60	416	3 884	..
8	6 768	4 215	275	-	3 265	675	..	2 553	7	60	581	1 905	..
9	8 005	5 292	610	-	4 112	570	..	2 714	15	29	485	2 184	..
10	7 006	4 779	199	-	3 923	657	-	2 227	-	-	457	1 770	-
11	7 472	5 332	687	-	4 120	525	-	2 140	0	29	392	1 718	-
12	6 369	4 077	651	-	2 872	554	-	2 292	3	222	561	1 506	-
2007 1	6 064	3 546	204	-	2 616	726	-	2 518	27	49	577	1 865	-
2	5 406	3 271	197	-	2 552	522	-	2 135	-	-	447	1 688	-
3	6 780 ^r	4 005 ^r	344	-	2 990 ^r	671	-	2 775	8	47	543	2 177	-
4	6 836	4 028	374	-	3 048	606	-	2 807	35	70	486	2 216	-
5	6 489	3 858	344	-	2 993	521	-	2 630	4	15	426	2 185	-
6	6 206	3 939	443	-	3 077	419	-	2 267	6	87	415	1 690	69
1 - 6	37 781	22 648	1 906	-	17 276	3 466	-	15 134	81	268	2 895	11 822	69
- 絕對數值為零 Valor absoluto igual a zero Absolute value equals zero		o 結果數字少於所採用單位半數 Resultado inferior a metade da unidade adoptada Less than half of the unit employed						r 更正資料 Dado rectificado Rectified data		.. 不適用 Não aplicável Not applicable			

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2007年6月 統計暨普查局 6 號刊

JUNHO/2007 DSEC Nº 6

JUNE/2007 DSEC No. 6

16- 海路貨櫃貨物毛重
Peso bruto da carga contentorizada por via marítima
Gross weight of seaborne containerized cargo

公噸 Ton Tonne									
年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	入口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit outward	
		內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour
		3	4	5	6	7	8	9	10
2005	295 269	94 970	68 115	14 989	30 528	6 775	73 220	137	6 535
2006	324 957	108 075	92 480	17 373	39 480	5 275	56 124	115	6 035
2006 6	29 415	8 968	8 005	1 435	3 699	480	6 252	6	569
7	27 555	7 509	8 380	1 948	3 922	395	4 977	7	416
8	25 432	7 648	8 664	1 466	3 526	275	3 265	7	581
9	29 367	10 164	7 800	1 379	4 800	610	4 112	15	485
10	28 146	9 913	8 353	1 645	3 656	199	3 923	-	457
11	28 662	11 063	7 840	1 329	3 231	687	4 120	0	392
12	27 657	11 272	8 112	1 422	2 764	651	2 872	3	561
2007 1	27 980	12 921	7 390	1 238	3 007	204	2 616	27	577
2	23 078	10 571	6 179	980	2 153	197	2 552	-	447
3	27 521 ^r	12 250 ^r	7 018 ^r	1 328	3 040	344	2 990 ^r	8	543
4	27 797 ^r	12 549	7 181 ^r	1 437	2 687	374	3 048	35	486
5	28 318 ^r	12 995	6 227	1 502 ^r	3 827	344	2 993	4	426
6	27 081	11 474	7 122	1 454	3 089	443	3 077	6	415
1 - 6	161 776	72 760	41 118	7 939	17 802	1 906	17 276	81	2 895

17- 陸路貨櫃貨物毛重
Peso bruto da carga contentorizada por via terrestre
Gross weight of containerized cargo by land

公噸 Ton Tonne													
年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	入口 Importações Import			出口 Exportações Export			轉口入境 Em trânsito para Macau Transit inward			轉口出境 Em trânsito de Macau Transit outward		
		關閘 Portas do Cercos	路氹城 邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai	跨境 工業區 Parque Industriail Transfronteiriço	關閘 Portas do Cercos	路氹城 邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai	跨境 工業區 Parque Industriail Transfronteiriço	關閘 Portas do Cercos	路氹城 邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai	跨境 工業區 Parque Industriail Transfronteiriço	關閘 Portas do Cercos	路氹城 邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai	跨境 工業區 Parque Industriail Transfronteiriço
		Border Gate	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Portas do Cercos	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Portas do Cercos	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Portas do Cercos	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
2005	86 709	3 097	12 278	-	-	5 479	..	-	9 150	-	588	56 119	..
2006	75 397	5 719	16 183	-	-	5 682	..	-	6 988	-	734	40 091	..
2006 6	8 290	544	1 422	-	-	437	..	-	708	-	58	5 125	..
7	6 941	416	1 564	-	-	498	..	-	519	-	60	3 884	..
8	5 260	476	1 567	-	-	577	..	-	675	-	60	1 905	..
9	5 240	366	1 561	-	-	529	..	-	570	-	29	2 184	..
10	4 768	405	1 246	-	-	689	-	-	657	-	-	1 770	-
11	4 607	351	1 571	-	-	412	-	-	525	-	29	1 718	-
12	5 965	1 801	1 373	-	-	509	-	-	554	-	222	1 506	-
2007 1	5 326	610	1 473	-	-	603	-	-	726	-	49	1 865	-
2	4 449	465	1 466	-	-	308	-	-	522	-	-	1 688	-
3	5 619	216	1 790	-	-	719	-	-	671	-	47	2 177	-
4	6 167	380	2 248	-	-	646	-	-	606	-	70	2 216	-
5	6 694	398	2 407 ^r	7 ^r	-	1 161	-	-	521	-	15	2 185	-
6	4 648	284	1 598	7	-	495	-	-	419	-	87	1 690	69
1 - 6	32 903	2 352	10 982	14	-	3 931	-	-	3 466	-	268	11 822	69

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

o 結果數字少於所採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Less than half of the unit employed

r 更正資料

Dado rectificado

Rectified data

.. 不適用

Não aplicável

Not applicable

18- 按港口統計之海路貨櫃總吞吐量
 Movimento geral de contentores nos portos
 Seaborne container throughput by ports

標準貨櫃單位 TEU									
年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	入口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit outward	
		內港 Porto Interior	九澳港 Porto de Ka Hó	內港 Porto Interior	九澳港 Porto de Ka Hó	內港 Porto Interior	九澳港 Porto de Ka Hó	內港 Porto Interior	九澳港 Porto de Ka Hó
		Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2005	117 482	37 771	12 438	33 874	21 729	2 959	7 907	14	790
2006	132 734	43 214	16 876	37 136	25 153	1 514	7 347	16	1 479
2006 6	11 887	3 765	1 605	3 310	2 339	118	653	-	98
7	13 362	4 495	1 749	4 135	2 229	107	538	-	109
8	11 630	3 642	1 737	3 302	2 103	74	604	-	168
9	11 706	3 607	1 589	3 154	2 368	92	775	-	121
10	10 462	3 290	1 385	2 643	2 211	107	745	-	80
11	12 024	3 733	1 570	3 114	2 498	235	758	7	109
12	11 337	3 665	1 520	3 223	2 016	196	583	4	130
2007 1	11 455	4 217	1 394	3 382	1 793	61	415	-	194
2	8 466	2 966	1 001	2 560	1 403	60	372	-	105
3	10 072	3 685	1 226	2 644	1 809	103	450	28	128
4	10 254	3 576	1 302	2 996	1 730	111	350	7	182
5	10 259	3 044	1 802	2 335	2 090	302	456	4	226
6	11 845	4 175	1 652	3 409	2 039	8	464	-	99
1 - 6	62 351	21 663	8 375	17 326	10 863	646	2 507	39	934

19- 按港口統計之海路載貨貨櫃吞吐量
 Movimento de contentores cheios nos portos
 Seaborne laden container throughput by ports

標準貨櫃單位 TEU									
年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	入口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit outward	
		內港 Porto Interior	九澳港 Porto de Ka Hó	內港 Porto Interior	九澳港 Porto de Ka Hó	內港 Porto Interior	九澳港 Porto de Ka Hó	內港 Porto Interior	九澳港 Porto de Ka Hó
		Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2005	84 330	32 715	7 312	24 895	7 738	2 959	7 907	14	790
2006	94 625	37 230	11 395	27 422	8 223	1 514	7 347	16	1 479
2006 6	8 544	3 089	1 030	2 808	749	118	653	-	98
7	9 889	3 555	1 130	3 559	891	107	538	-	109
8	8 451	2 981	1 134	2 647	843	74	604	-	168
9	8 351	3 301	1 085	2 211	765	92	775	-	121
10	7 457	3 003	977	1 861	684	107	745	-	80
11	8 452	3 493	1 169	1 835	845	235	758	7	109
12	8 015	3 352	1 065	2 086	599	196	583	4	130
2007 1	8 078	3 713	828	2 239	628	61	415	-	194
2	5 864	2 626	676	1 604	421	60	372	-	105
3	7 108	3 420	979	1 443	556	103	450	28	128
4	7 268	3 245	941	1 962	470	111	350	7	182
5	6 935	2 849	1 008	1 373	716	302	456	4	226
6	8 374	3 648	957	2 551	647	8	464	-	99
1 - 6	43 626	19 502	5 390	11 172	3 438	646	2 507	39	934

註 1: 一標準貨櫃單位為 20 呎 x 8 呎 x 8 呎

Nota 1: TEU - unidade padrão para um contentor de 20 x 8 x 8 pés

Note 1: TEU - Twenty-foot Equivalent Unit with standard size of 20 feet x 8 feet x 8 feet

註 2: 由於小數進位關係，各小項之和與總數可能出現差異

Nota 2: Os totais não perfazem o somatório de todos os valores, devido a arredondamentos

Note 2: Total may not add up to the value stated due to rounding

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2007年6月

JUNHO/2007

JUNE/2007

統計暨普查局 6 號刊

DSEC Nº 6

DSEC No. 6

20- 貨櫃流量^a

Movimento de contentores^a

Container flow^a

櫃次 Nº No.

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	小計 Subtotal	入境 Entrada In						出境 Saída Out						
			海路 Via marítima By sea		陸路 Via terrestre By land				小計 Subtotal	海路 Via marítima By sea		陸路 Via terrestre By land			
			內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	關閘 Portas do Cerco Border Gate	路氹城 邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境 工業區 Parque Industrial Transfronteiriço Trans-Border Industrial Park	內港 Porto Interior Inner Harbour		九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	關閘 Portas do Cerco Border Gate	路氹城 邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境 工業區 Parque Industrial Transfronteiriço Trans-Border Industrial Park		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
2005		82 851	40 688	29 092	8 325	107	3 164	..	42 163	25 518	14 316	1	2 328	..	
2006		94 519	47 239	32 156	11 210	110	3 763	..	47 280	27 281	16 548	-	3 451	..	
2006	6	8 357	4 125	2 769	1 052	13	291	..	4 232	2 405	1 560	-	267	..	
	7	9 452	4 693	3 162	1 151	7	373	..	4 759	2 952	1 490	-	317	..	
	8	8 209	4 118	2 623	1 115	10	370	..	4 091	2 388	1 355	-	348	..	
	9	8 231	4 162	2 760	1 064	6	332	..	4 069	2 321	1 472	-	276	..	
	10	7 381	3 732	2 513	910	11	298	-	3 649	1 961	1 404	-	284	-	
	11	17 413	13 032	2 812	1 051	7	400	-	4 381	2 299	1 600	-	482	-	
	12	16 382	12 313	2 737	1 020	11	407	-	4 069	2 318	1 323	-	428	-	
2007	1	8 487	4 458	3 101	941	11	405	-	4 029	2 470	1 162	-	397	-	
	2	6 200	3 218	2 212	685	7	314	-	2 982	1 791	943	-	248	-	
	3	7 396	4 021	2 791	827	5	398	-	3 375	1 910	1 166	-	299	-	
	4	7 398	3 832	2 585	847	6	394	-	3 566	2 158	1 124	-	284	-	
	5	7 556	4 153	2 372	1 158	5	616	2	3 403	1 743	1 371	-	289	-	
	6	8 436	4 459	3 026	1 069	6	356	2	3 977	2 428	1 322	-	227	-	
	1 - 6	45 473	24 141	16 087	5 527	40	2 483	4	21 332	12 500	7 088	-	1 744	-	

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	小計 Subtotal	轉口入境 Em trânsito para Macau Transit inward						轉口出境 Em trânsito de Macau Transit outward					
			海路		陸路		小計 Subtotal	海路		陸路				
			Via marítima	By sea	Via terrestre	By land		Via marítima	By sea	Via terrestre	By land			
			內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	關閘 Portas do Cerco Border Gate	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai		跨境工業區 Parque Industrial Transfronteiriço Trans-Border Industrial Park	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	關閘 Portas do Cerco Border Gate	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境工業區 Parque Industrial Transfronteiriço Trans-Border Industrial Park	
1	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
2005	11 084	7 670	1 754	5 071	-	845	..	3 414	11	447	48	2 908	..	
2006	9 275	6 156	948	4 544	-	664	..	3 119	11	917	-	2 142	..	
2006	6	894	568	73	445	-	50	..	326	-	55	1	270	..
	7	733	466	72	359	-	35	..	267	-	63	4	200	..
	8	682	448	47	343	-	58	..	234	-	97	3	134	..
	9	736	534	58	427	-	49	..	202	-	73	1	128	..
	10	685	529	69	413	-	47	-	156	-	48	-	108	-
	11	846	655	135	435	-	85	-	191	5	63	2	121	-
	12	825	583	121	339	-	123	-	242	3	82	16	141	-
2007	1	670	443	40	242	-	161	-	227	-	125	2	100	-
	2	506	327	37	217	-	73	-	179	-	68	4	107	-
	3	672	428	66	265	-	97	-	244	21	85	5	133	-
	4	580	368	77	209	-	82	-	212	4	105	8	95	-
	5	814	532	171	266	-	95	-	282	2	153	6	121	-
	6	482	326	6	263	-	57	-	156	-	58	10	79	9
1 - 6	3724	2 424	397	1 462	-	565	-	1 300	27	594	35	635	9	

^a 有關數據是表示載貨貨櫃及空貨櫃進出澳門的總次數

Os valores referem-se ao número total de vezes que os contentores (cheios e vazios) entraram e saíram de Macau
Data refer to the total number of laden and empty containers trips entering and exiting Macao

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

.. 不適用

Não aplicável
Not applicable

- 21- 按船旗統計的離澳貨船
 Capacidade da embarcação de carga e número de embarcações saídas de Macau, segundo a bandeira
 Cargo vessel departures by flag

年 / 季 Ano/Trimestre Year/Quarter	船旗 Bandeira de embarcação Flag							
	船次 Nº No.				容量 Capacidade Capacity			
	中國大陸 China Continental Mainland China	香港 Hong Kong	巴拿馬 Panamá Panama	其他 Outros Others	中國大陸 China Continental Mainland China	香港 Hong Kong	巴拿馬 Panamá Panama	其他 Outros Others
	千淨註冊噸 10 ³ TLR 10 ³ NRT							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
2005	7 866	3 807	279	34	1 943.0	1 223.5	117.4	46.9
2006	7 785	3 531	202	13	2 377.2	1 181.4	96.6	15.1
2006 1	1 730	1 020	71	3	520.8	356.3	31.8	3.4
2	2 684	853	49	2	732.7	290.7	22.4	2.9
3	1 802	814	42	6	584.0	249.0	20.9	6.4
4	1 569	844	40	2	539.7	285.5	21.6	2.5
2007 1	1 712	714	45	3	585.6	230.3	24.7	1.7
2	1 983	753	40	2	706.8	283.2	20.3	2.5
1-2	3 695	1 467	85	5	1 292.4	513.6	45.0	4.2

TLR - Tonelada Líquida registada
 NRT - Net registered tonne

通訊 COMUNICAÇÕES COMMUNICATIONS

- 22- 寄出郵件
 Correspondência postal expedida
 Outgoing mail

千 10³

年 / 季 Ano/Trimestre Year/Quarter	總數 Total	普通信件 Correspondência ordinária Ordinary mail	掛號信件 Correspondência registada Registered mail	郵包 Encomendas Parcels
1	2	3	4	5
2005	24 825.6	24 289.1	530.9	5.7
2006	26 293.1	25 788.1	497.9	7.1
2006 1	6 283.3	6 157.1	124.3	2.0
2	6 567.5	6 469.9	96.1	1.4
3	6 465.1	6 299.6	163.7	1.8
4	6 977.2	6 861.5	113.8	1.9
2007 1	6 415.4	6 305.2	108.5	1.7
2	6 964.9	6 868.3	95.0	1.7
1-2	13 380.3	13 173.4	203.5	3.4

23- 電訊
 Telecomunicações
 Telecommunications

年/月 Ano/Mês Year/Month	電話 (期末結餘) Telefone (fim do período) Telephone (end of period)			
	固網電話 Linhas telefônicas fixas Fixed line telephone	流動電話 Telefones móveis Mobile telephone		
		總數 Total	用戶 Utentes Users	儲值咭 Cartões SIM pré-pagos Stored value GSM cards
1	2	3	4	5
2005	174 389	532 758	259 336	273 422
2006	176 665	636 347	301 512	334 835
2006 6	175 340	593 061	279 360	313 701
7	175 592	609 629	284 613	325 016
8	175 847	623 173	289 674	333 499
9	176 229	613 296	292 674	320 622
10	176 311	616 617	295 353	321 264
11	176 588	625 386	298 161	327 225
12	176 665	636 347	301 512	334 835
2007 1	177 011	651 468	311 157	340 311
2	177 142	659 418	314 865	344 553
3	177 142	673 957	320 301	353 656
4	177 047	684 413	323 616	360 797
5	177 252	688 910	325 434	363 476
6	177 155	698 624	328 944	369 680

年/月 Ano/Mês Year/Month		互聯網 Internet								
		用戶數目(期末結餘) Total de utentes no fim do período No. of subscribers (end of period)					使用時數 Horas utilizadas Usage			
		總數 Total	個人用戶 Utente individual Individual subscribers		團體用戶 Utente colectivo Group subscribers	租用專線 Linha alugada Leased line	總數 Total	個人用戶 Utente individual Individual subscribers		團體用戶 Utente colectivo Group subscribers
			小計 Subtotal	寬頻 Banda larga Broadband				小計 Subtotal	寬頻 Banda larga Broadband	
數目 N ^o No.					千小時 10 ³ horas 10 ³ hours					
1	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
2005		88 592	88 393	68 030	57	142	79 179	79 168	71 132	10.5
2006		105 283	105 083	92 217	43	157	121 524	121 517	116 891	7.1
2006	6	96 549	96 346	78 773	52	151	10 174	10 173	9 752	0.8
	7	98 895	98 702	81 778	43	150	10 613	10 612	10 166	0.6
	8	100 673	100 476	84 577	43	154	11 127	11 126	10 748	0.4
	9	102 752	102 553	87 315	43	156	10 532	10 532	10 217	0.4
	10	103 507	103 306	89 378	44	157	11 383	11 382	11 108	0.3
	11	104 329	104 131	90 926	44	154	11 518	11 517	11 277	0.2
	12	105 283	105 083	92 217	43	157	12 070	12 070	11 825	0.1
2007	1	106 586	106 385	93 830	43	158	12 472	12 472	12 257	0.1
	2	107 389	107 189	95 057	43	157	11 523	11 523	11 331	o
	3	108 356	108 156	96 839	43	157	13 415	13 415	13 208	o
	4	109 176	108 975	98 350	43	158	13 379	13 379	13 187	o
	5	110 403	110 198	100 137	43	162	14 172	14 172	13 995	o
	6	111 393	111 192	101 669	38	163	14 603	14 603	14 431	o
	1 - 6	..	..	..	..	..	79 565	79 565	78 409	0.3

註 1: 有關互聯網資料包括以儲值咭上網的用戶

Nota 1: A informação referente a internet inclui os utentes de cartões pré-pagos

Note 1: Data of Internet include subscribers with prepaid Internet card

註 2: 由於小數進位關係，各小項之和與總數可能出現差異

Nota 2: Os totais não perfazem o somatório de todos os valores, devido a arredondamentos

Note 2: Total may not add up to the value stated due to rounding

.. 不適用

Não aplicável

Not Applicable

o 結果數字少於所採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Less than half of the unit employed